

Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome



XL300

XL305



Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1 Instruções de segurança importantes 3

2 O seu telefone 4

- O que está na caixa 4
 - Visão geral do telefone 5
 - Visão geral da estação base 6
 - Apresenta ícones 6
-

3 Introdução 8

- Ligar a estação base 8
 - Instalar o telefone 8
 - Configurar o seu telefone
(dependendo do país) 9
 - Alterar o PIN/a palavra-passe de
acesso remoto 10
 - Carregar o telefone 10
 - Verificar o nível das pilhas 10
 - O que é o modo de espera? 10
 - Verificar a força do sinal 11
 - Ligar ou desligar o terminal do telefone 11
-

4 Chamadas 12

- Fazer uma chamada 12
 - Atender uma chamada 13
 - Terminar uma chamada 13
 - Ligar/desligar o altifalante 13
 - Ajustar o volume do auricular/altifalante. 13
 - Fazer uma segunda chamada 13
 - Atender uma segunda chamada 14
 - Alternar entre duas chamadas 14
 - Fazer uma chamada de conferência
com os autores de chamada externos 14
-

5 Chamadas internas e de conferência 15

- Fazer uma chamada para outro telefone 15
 - Transferir uma chamada 15
 - Fazer uma chamada de conferência 15
-

6 Texto e números 17

- Introduzir texto e números 17
-

7 Agenda 18

- Visualizar a agenda 18
 - Procurar um registo 18
 - Chamada a partir da agenda 18
 - Adicionar um registo 18
 - Editar um registo 19
 - Eliminar um registo 19
 - Eliminar todos os registos 19
-

8 Registo de chamadas 20

- Tipo de listas de chamadas 20
 - Ver os registos de chamadas 20
 - Guardar um registo de chamadas na
agenda 20
 - Chamada de resposta 21
 - Eliminar um registo de chamada 21
 - Eliminar todos os registos de chamadas 21
-

9 Lista de remarcação 22

- Ver os registos de remarcação 22
 - Remarcar uma chamada 22
 - Guardar um registo de remarcação na
agenda 22
 - Eliminar um registo de remarcação 22
 - Eliminar todos os registos de remarcação 22
-

10 Definições do telefone 24

- Definições de som 24
 - Modo ECO 25
 - Modo ECO+ 25
 - Definir a retroiluminação do ecrã LCD 26
 - Definir a data e a hora 26
 - definir o idioma do ecrã 26
-

11 Atendedor de chamadas 27

- Ligar ou desligar o atendedor de
chamadas 27
 - Definir o idioma do atendedor de
chamadas 27
 - Definir o modo de atendimento 27
 - Mensagens 28
 - Mensagens recebidas 28
 - Definir o atraso do toque 29
 - Seleção de chamadas 30
-

Acesso remoto	30
<hr/>	
12 Serviços	32
Tipo de listas de chamadas	32
Conferência automática	32
Prefixo auto	32
Tipo de rede	33
Seleccionar o tempo para remarcação	33
Modo de marcação	33
Relógio automático	33
Registar terminais do telefone adicionais	34
Anular o registo de terminais do telefone	34
Repor predefinições	34
<hr/>	
13 Dados técnicos	35
<hr/>	
14 Aviso	36
Declaração de Conformidade (DoC)	36
Utilização em conformidade com a norma GAP	36
Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)	36
Eliminação de pilhas e do produto antigo	36
<hr/>	
15 Perguntas frequentes	38
<hr/>	
16 Índice remissivo	40
<hr/>	
17 Apêndice	42
Tabelas de introdução de texto e números	42

1 Instruções de segurança importantes

Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

Para evitar danos ou avarias



Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Não elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a pilha entrem em contacto com objectos metálicos.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.

- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.
- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.
- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para aproveitar ao máximo da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

O que está na caixa



Estação de base (XL300)



Estação de base (XL305)



Telefone**



Carregador**



Transformador**



Cabo de alimentação*



Garantia



Manual do utilizador

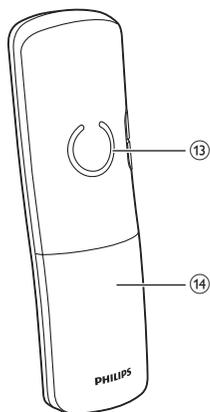
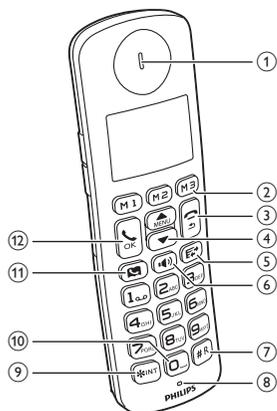


Guia de Início Rápido

Nota

- * Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio de telefónico e o último à tomada telefónica.
- ** Em sistemas com vários telefones, há telefones, carregadores e transformadores adicionais.

Visão geral do telefone



① Auricular

② M1/M2/M3

Guardar os registos de chamadas como teclas de memória directa para marcação rápida.

③ ↵ / ↶

- Terminar a chamada.
- Sair do menu/da operação.
- Cancelar operações.
- Manter premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

- Premir para eliminar texto ou dígitos individualmente. Manter premido para limpar todo o texto.

④ ▲ /MENU / ▼

- Aceder ao menu principal no modo de espera.
- Percorrer o menu para cima/para baixo.
- Deslocar o cursor para a esquerda e para a direita durante a edição de texto.

⑤ ⇄

Aceder à lista de remarcação e ao registo de chamadas no modo de espera.

⑥ 🔊

- Ligar/desligar o altifalante do telefone.
- Efectuar e receber chamadas através do altifalante.

⑦ #R

Tecla de rechamada (esta funcionalidade depende da rede).

⑧ Microfone

⑨ ✎INT

- Manter premido para efectuar uma chamada interna (apenas em sistemas com vários terminais do telefone).
- Define o modo de marcação (modo por impulsos ou modo por tons temporário).

⑩ □_

- Premir para adicionar um espaço durante a edição de texto.
- Manter premido para introduzir uma pausa ao editar o número do contacto.

⑪ 📅

Aceder à agenda no modo de espera.

⑫ 📞 /OK

- Confirme a selecção.
- Entrar no menu de opções.

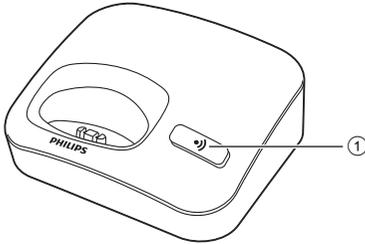
⑬ +/-

Ajuste o volume.

- 14 Altifalante
- 15 Compartmento das pilhas

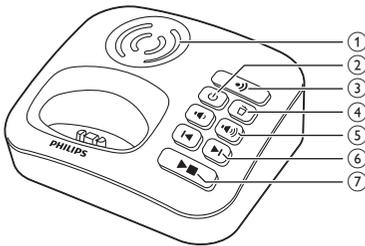
Visão geral da estação base

XL300



- 1
 - Premir para encontrar terminais do telefone.
 - Manter premido para aceder ao modo de registo.

XL305



- 1 **Altifalante**
- 2

Ligar/desligar o atendedor de chamadas.
- 3
 - Premir para encontrar terminais do telefone
 - Manter premido para aceder ao modo de registo

- 4
 - Eliminar a mensagem em reprodução actualmente.
 - Manter premido para eliminar todas as mensagens antigas.
- 5

Diminuir/aumentar o volume do altifalante.
- 6

Retroceder/avançar durante a reprodução.
- 7
 - Reproduz mensagens.
 - Parar a reprodução das mensagens.

Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.

Ícone	Descrições
	Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas).
	Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	O ícone de pilha fraca fica intermitente e ouve um sinal de aviso. A pilha está fraca e tem de ser carregada.
	O número de barras indica o estado de ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é o sinal ou a ligação.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.
	Indica uma chamada efectuada na lista de remarcação.

 Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas chamadas não atendidas não verificadas no registo de chamadas. Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas no registo de chamadas.

 Fica intermitente quando é recebida uma chamada. Mantém-se continuamente aceso durante uma chamada.

 O toque está desligado.

 Atendedor de chamadas: fica intermitente quando há uma mensagem nova ou quando a memória está cheia. É apresentado quando o atendedor de chamadas do telefone está ligado.

 Fica intermitente quando há uma nova mensagem de voz. Mantém-se continuamente aceso quando as mensagens de voz já foram consultadas no registo de chamadas. O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.

 /
 É apresentado quando se desloca para cima/para baixo numa lista/quando aumenta ou diminui o volume.

 Há mais dígitos à direita. Prima  para ler.

 Há mais dígitos à esquerda. Prima  /MENU para ler.

3 Introdução

Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu terminal do telefone.

Ligar a estação base

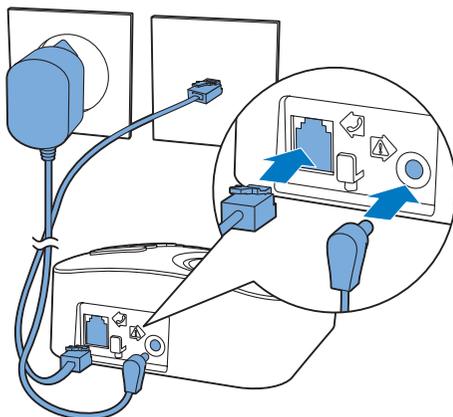
Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as pilhas.

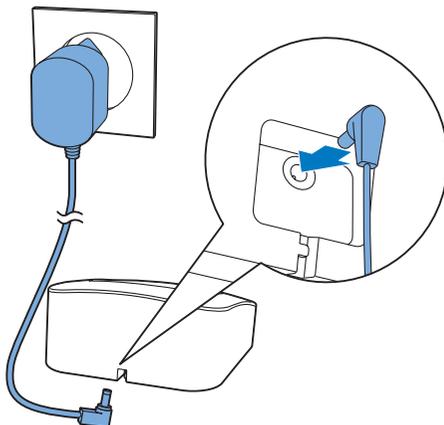
Nota

- Se subscrever uma ligação de Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o fio telefónico e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID de chamada causados por interferência da DSL. Para mais informações sobre filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviço DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

- 1 Ligue cada extremidade do transformador:
 - à entrada CC na parte posterior da estação de base;
 - à tomada eléctrica na parede.
- 2 Ligue as extremidades do fio telefónico a:
 - à tomada telefónica na parte posterior da estação de base;
 - à tomada telefónica na parede.

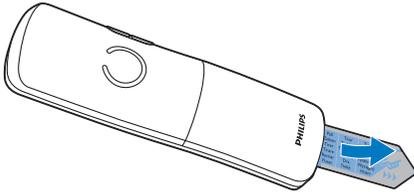


- 3 Ligue cada extremidade do transformador (apenas em sistemas com vários telefones):
 - à entrada CC na parte inferior do carregador extra do telefone.
 - à tomada eléctrica na parede.



Instalar o telefone

As pilhas estão pré-instaladas no telefone. Retire a fita da tampa do compartimento das pilhas antes do carregamento.



Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.

Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

Aviso

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento das pilhas. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

Configurar o seu telefone (dependendo do país)

Quando utilizar o seu telefone pela primeira vez, ser-lhe-á apresentada uma mensagem de boas-vindas.

Defina o país/idioma

Selecione o seu país/idioma e prima **↵**/OK para confirmar:

- ↳ A definição de país/idioma está guardada.

Nota

- A opção de definição do país/idioma depende do país. Se não for apresentada uma mensagem de boas-vindas, isto significa que a definição de país/idioma está predefinida para o seu país. Em seguida, pode definir a data e a hora.

Para repor o idioma, consulte os passos seguintes.

- 1 Selecione **▲** /MENU / **▼** > [CONFIG. TLF.] > [IDIOMA] e prima **↵**/OK para confirmar.
- 2 Selecione um idioma e prima **↵**/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

Dica

- Para definir a data e a hora mais tarde, prima **↶** / **↷** para saltar esta definição.

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼**.
- 2 Selecione [CONFIG.TLF.] > [DEF.DT/HORA] e prima **↵**/OK para confirmar.
- 3 Prima os botões numéricos para introduzir a data e prima **↵**/OK para confirmar.
↳ O menu de definição da hora é apresentado no telefone.
- 4 Prima os botões numéricos para introduzir a hora.
 - Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima **▲** /MENU / **▼** para seleccionar [AM] ou [PM] (dependendo do país).
- 5 Prima **↵**/OK para confirmar.

Alterar o PIN/a palavra-passe de acesso remoto

Nota

- O PIN/a palavra-passe predefinida do acesso remoto ao atendedor de chamadas é 0000 e é importante alterá-la para garantir a segurança.
- Esta funcionalidade está disponível apenas para o XL305.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [ATEND AUTOM.] > [ACESSO REMT] > [ALTERAR PIN] e, em seguida, prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo, e prima ↵ /OK para confirmar.
- 4 Introduza o novo código PIN e prima ↵ /OK para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo código PIN, e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Carregar o telefone

Coloque o telefone na estação de base para carregá-lo. Quando o telefone é correctamente colocado na estação de base, ouve um som de colocação na base (consulte 'Definir o som de colocação na base' na página 24).

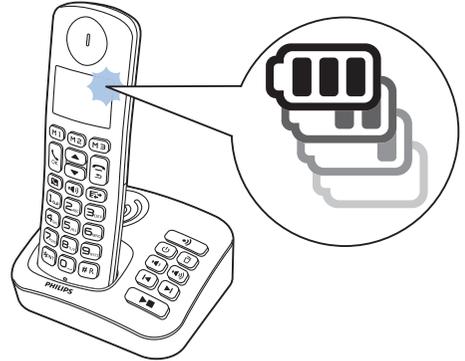
↳ O telefone começa a carregar.

Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

○ seu telefone está pronto a utilizar.

Verificar o nível das pilhas



O ícone da pilha mostra o nível actual de carga da pilha.



Quando o telefone se encontra fora da estação de carga/carregador, as barras indicam o nível da pilha (completa, média e fraca).

Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se intermitentes até o carregamento estar concluído.



O ícone de pilha fraca fica intermitente. A pilha está fraca e tem de ser carregada.

O telefone desliga-se quando as baterias estão vazias. Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. A chamada é desligada depois do aviso.

O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. A hora e o número do terminal do telefone são apresentados no ecrã do modo de espera.

Verificar a força do sinal

YI	O número de barras indica o
Yi	estado da ligação entre o telefone
Y	e a estação de base. Quanto mais
	barras forem apresentadas, melhor
	é a ligação.

- Certifique-se de que o telefone está ligado à estação de base antes de fazer ou receber chamadas e de utilizar as funções e funcionalidades do telefone.
- Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

Ligar ou desligar o terminal do telefone

Mantenha  /  premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

4 Chamadas

Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.

Dica

- Verifique a força do sinal antes de efectuar uma chamada ou durante uma chamada.

Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada normal
- Chamada de pré-marcação
- Chamada através das teclas de memória directa

Também pode fazer uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte 'Remarcar uma chamada' na página 22), da agenda (consulte 'Chamada a partir da agenda' na página 18) e do registo de chamadas (consulte 'Chamada de resposta' na página 21).

Chamada normal

- 1 Prima  /OK ou .
- 2 Marque o número de telefone.
 - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
 - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.

Chamada de pré-marcação

- 1 Marque o número de telefone
 - Para apagar um dígito, prima  / .
 - Para apagar todos os dígitos, mantenha  /  premido.

- Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido .

- 2 Prima  /OK ou  para efectuar a chamada.

Chamada através da tecla de memória directa

Pode efectuar uma chamada rápida a partir do registo guardado previamente na tecla de memória directa das seguintes formas:

- Prima **M1**, **M2** ou **M3** no modo de espera e, em seguida, prima  /OK ou  para marcar o número.
- Prima  /OK ou  para ouvir primeiro o sinal de chamada e, em seguida, prima **M1**, **M2** ou **M3** para marcar o número.
- Mantenha **M1**, **M2** ou **M3** premido no modo de espera para marcar o número.

Dica

- Para obter informações sobre como pode definir as teclas de memória directa, consulte a próxima secção.

Definir as teclas de memória directa

- 1 Introduza o número, mantenha **M1**, **M2** ou **M3** premido e, em seguida, prima  /OK para confirmar.
- 2 Introduza/edite o nome e prima  /OK para confirmar.
 - ↳ A tecla de memória directa está definida.

Nota

- Se já houver um registo guardado na tecla de memória directa, tem de confirmar se pretende substituir o registo existente pelo novo.
- Para versões com vários terminais do telefone, os mesmos registos das teclas de memória directa guardados na estação de base são partilhados entre os diferentes terminais do telefone.

Nota

- O temporizador de chamadas mostra o tempo de conversação da sua chamada actual.
- Se ouvir sinais sonoros de aviso, isto significa que o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

Atender uma chamada

Quando o telefone toca, pode seleccionar uma das seguintes opções:

- premir  /OK ou  para atender a chamada.
- premir  /  para desligar o som de toque desta chamada.

Aviso

- Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver activado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.

Nota

- Se tiver subscrito um serviço de identificação do autor da chamada junto do seu fornecedor de serviços, o número ao autor da chamada será apresentado no telefone. Se o número estiver guardado na agenda, o nome será apresentado.
- Para ver a apresentação completa do nome ou do número de uma chamada recebida, prima  /MENU / .

Dica

- Quando há uma chamada não atendida, é apresentada uma mensagem de notificação.

Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima  / .

- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

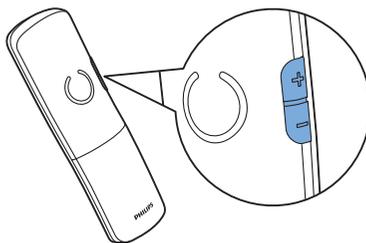
Ligar/desligar o altifalante

Prima .

Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima +/- no lado esquerdo do terminal do telefone para aumentar/diminuir o volume durante uma chamada.

- ↳ O volume do auricular/altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.



Fazer uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

- 1 Mantenha **#R** premido durante uma chamada.
 - ↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
 - ↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

Atender uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Mantenha **#R** premido e, em seguida, prima **z_{abc}** para atender a chamada.
↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.
- 2 Mantenha **#R** premido e, em seguida, prima **1_{oo}** para terminar a chamada actual e atender a primeira chamada.

Alternar entre duas chamadas

- 1 Mantenha **#R** premido e, em seguida, prima **z_{abc}**.
↳ A chamada actual é colocada em espera e fica em linha com a outra chamada.

Nota

- Esta função varia dependendo do país.

Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos

Nota

- Este serviço depende da rede e do país. Verifique junto do seu fornecedor de serviços os encargos adicionais.

Quando estiver ligado a duas chamadas, prima **OK** e, em seguida, **z_{DEF}**.

- ↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

5 Chamadas internas e de conferência

Uma chamada interna é uma chamada para outro telefone que partilha a mesma estação de base. Uma chamada de conferência envolve uma conversa entre o utilizador, o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores.

Fazer uma chamada para outro telefone

Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 telefones registados, mantenha *INT premido para efectuar uma chamada para o outro telefone.

- 1 Prima e mantenha premido *INT.
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
- 2 Selecciona ou introduza um número do telefone e prima /OK para confirmar.
↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima /OK no telefone seleccionado.
↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima ↵ / ↵ para cancelar ou terminar a chamada interna.

Durante uma chamada

Pode passar de um telefone para outro durante uma chamada:

- 1 Prima e mantenha premido *INT.
↳ A chamada actual é colocada em espera.
- 2 Selecciona ou introduza um número do telefone e prima /OK para confirmar.

- ↳ Aguarde que a chamada seja atendida do outro lado.

Alternar entre chamadas

Mantenha *INT premido para alternar entre a chamada externa e a chamada interna.

Transferir uma chamada

Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 telefones registados, mantenha *INT premido para transferir uma chamada para outro terminal do telefone.

- 1 Mantenha *INT premido durante uma chamada.
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
- 2 Selecciona ou introduza um número do telefone e prima /OK para confirmar.
- 3 Prima ↵ / ↵ quando a chamada for atendida no outro lado.
↳ A chamada é então transferida para o telefone seleccionado.

Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre o utilizador, o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores. São necessários dois telefones que partilhem a mesma estação de base.

Durante uma chamada externa

- 1 Mantenha *INT premido para iniciar uma chamada interna.
↳ A chamada externa é colocada em espera.

- ↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os telefones disponíveis para chamadas internas. Em seguida, vá para o passo 2.
 - ↳ Para versões com dois terminais do telefone, o outro telefone toca. Em seguida, vá para o passo 3.
- 2 Seleccione ou introduza um número do telefone e prima  /OK para confirmar.
 - ↳ O telefone seleccionado toca.
 - 3 Prima  /OK no telefone seleccionado.
 - ↳ É estabelecida a chamada interna.
 - 4 Prima  /OK.
 - ↳ Agora encontra-se numa chamada de conferência de 3 vias com uma chamada externa e um terminal do telefone seleccionado.
 - 5 Prima  /  para terminar a chamada de conferência.

Nota

- Prima  /OK para participar numa chamada de conferência a decorrer com outro telefone, se [SERVIÇOS]>[CONFERÊNCIA] estiver definida para [AUTOM.].

Durante a chamada de conferência

- Mantenha ***INT** premido para colocar a chamada externa em espera e voltar à chamada interna.
 - ↳ A chamada externa é colocada em espera.
- Prima  /OK para estabelecer novamente a chamada de conferência.

Nota

- Se um telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro telefone continua em ligação com a chamada externa.

6 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima  /  para eliminar um carácter. Mantenha  /  premido para eliminar todos os caracteres. Prima  / **MENU** /  para mover o cursor para a esquerda e para a direita.
- 3 Prima  para adicionar um espaço.

Nota

- Para obter informações sobre a atribuição dos caracteres e números às teclas, consulte o capítulo "Apêndice" no manual do utilizador online.

7 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 50 registos. Pode aceder à agenda a partir do telefone. Cada registo pode ter um nome com até 16 caracteres e um número com até 24 dígitos.

Existem duas 2 memórias de acesso directo (teclas **1_{MEM}** e **2_{MEM}**). Dependendo do seu país, as teclas **1_{MEM}** e **2_{MEM}** estão predefinidas para o número do correio de voz e o número do serviços de informações do seu fornecedor de serviços, respectivamente. Se mantiver a tecla premida no modo de espera, o número de telefone gravado é marcado automaticamente.

Visualizar a agenda

Nota

- Só pode visualizar a agenda num telefone de cada vez.

- 1 Prima  ou prima **▲/MENU/▼** e, em seguida, seleccione **[AGENDA] > [VER]** para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto e prima **↵/OK** para ver a informação disponível.

Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do contacto.

Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima  ou prima **▲/MENU/▼** e, em seguida, seleccione **[AGENDA] > [VER]** para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima **▲/MENU/▼** para se deslocar pela lista da agenda.

Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1 Prima  ou prima **▲/MENU/▼** e, em seguida, seleccione **[AGENDA] > [VER]** para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao carácter:
 - ↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

Chamada a partir da agenda

- 1 Prima  ou prima **▲/MENU/▼** e, em seguida, seleccione **[AGENDA] > [VER]** para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto na agenda.
- 3 Prima **↵/OK** para fazer a chamada.

Adicionar um registo

Nota

- Se a memória da agenda estiver cheia, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.

- 1 Prima **▲/MENU/▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione **[AGENDA] > [ADIC. NOVO]** e prima **↵/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o nome e prima **↵/OK** para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima **↵/OK** para confirmar:
 - ↳ O registo novo é guardado.

Dica

- Prima e mantenha premido **□** para inserir uma pausa.



Nota

- A agenda substitui o número antigo pelo novo número.



Dica

- Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- Prima / para eliminar o carácter; Prima / para mover o cursor para a esquerda e para a direita.

Eliminar todos os registos

- 1 Prima / **MENU** / no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecciona **[AGENDA]** > **[APAGAR TUDO]** e prima para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima para confirmar.
↳ São eliminados todos os registos (excepto 2 registos de memória de acesso directo).

Editar um registo

- 1 Prima / **MENU** / no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecciona **[AGENDA]** > **[EDITAR]** e prima para confirmar.
- 3 Selecciona um contacto e prima para confirmar.
- 4 Edite o nome e prima para confirmar.
- 5 Edite o número e prima para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo

- 1 Prima / **MENU** / no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecciona **[AGENDA]** > **[APAGAR]** e prima para confirmar.
- 3 Selecciona um contacto e prima para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

8 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas não atendidas ou recebidas. O histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços. O seu telefone pode guardar até 50 registos de chamadas. O ícone do registo de chamadas no telefone fica intermitente para o relembrar de chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.

Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente da lista de chamadas.

Os ícones apresentados no ecrã indicam-lhe se há chamadas não atendidas/recebidas.

Ícones	Descrição
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida. Este mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas não verificadas no registo de chamadas.

Tipo de listas de chamadas

Pode definir se consegue ver todas as chamadas ou chamadas perdidas no registo de chamadas.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [LISTAS CHAM.] e prima **↵** /OK para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **↵** /OK para confirmar.

Ver os registos de chamadas

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [LOG CHAMADAS] > [CHM. N.ATND] para ver as chamadas não atendidas ou [TODAS RECEB.] para ver todas as chamadas e, em seguida, prima **↵** /OK para confirmar.
↳ É apresentado o registo de chamadas.
- 3 Seleccione um registo, prima **↵** /OK e seleccione [VER] para ver mais informações disponíveis.

Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera.
- 2 Seleccione [LOG CHAMADAS] > [CHM. N.ATND] para ver as chamadas não atendidas ou [TODAS RECEB.] para ver todas as chamadas e, em seguida, prima **↵** /OK para confirmar.
↳ É apresentado o registo de chamadas.

- 3 Seleccione um registo e prima  /OK para confirmar.
- 4 Seleccione [GUARDAR NUM] e prima  /OK para confirmar.
- 5 Introduza e edite o nome e prima  /OK para confirmar.
- 6 Introduza e edite o número e prima  /OK para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Chamada de resposta

- 1 Prima  no modo de espera.
- 2 Seleccione [CHM. N.ATND] para ver as chamadas não atendidas ou [TODAS RECEB.] para ver todas as chamadas e, em seguida, prima  /OK para confirmar.
↳ É apresentado o registo de chamadas.
- 3 Seleccione um registo na lista.
- 4 Prima  /OK para fazer a chamada.

Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima  /MENU /  no modo de espera.
- 2 Seleccione [LOG CHAMADAS] > [CHM. N.ATND] para ver as chamadas não atendidas ou [TODAS RECEB.] para ver todas as chamadas e, em seguida, prima  /OK para confirmar.
↳ É apresentado o registo de chamadas.
- 3 Seleccione um registo e prima  /OK para confirmar.
- 4 Seleccione [APAGAR] e prima  /OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 5 Prima  /OK para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima  /MENU /  no modo de espera.
- 2 Seleccione [LOG CHAMADAS] > [CHM. N.ATND] para ver as chamadas não atendidas ou [TODAS RECEB.] para ver todas as chamadas e, em seguida, prima  /OK para confirmar.
↳ É apresentado o registo de chamadas.
- 3 Prima  /OK para aceder ao menu de opções.
- 4 Seleccione [APAGAR TUDO] e prima  /OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 5 Prima  /OK para confirmar.
↳ Todos os registos são eliminados.

9 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 20 registos de remarcação.

Ver os registos de remarcação

- 1 Prima **↔** no modo de espera.
- 2 Seleccione **[REMARCAR]** e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ A lista de chamadas efectuadas é apresentada.

Remarcar uma chamada

- 1 Prima **↔** no modo de espera.
- 2 Seleccione **[REMARCAR]** e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ A lista de chamadas efectuadas é apresentada.
- 3 Seleccione um registo e prima **↵** /OK.
↳ É feita a chamada para o número marcado.

Guardar um registo de remarcação na agenda

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera.
- 2 Seleccione **[LOG CHAMADAS]** > **[REMARCAR]** e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ A lista de chamadas efectuadas é apresentada.

- 3 Seleccione um registo e prima **↵** /OK para confirmar.
- 4 Seleccione **[GUARDAR NUM]** e prima **↵** /OK para confirmar.
- 5 Introduza e edite o nome e prima **↵** /OK para confirmar.
- 6 Introduza e edite o número e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera.
- 2 Seleccione **[LOG CHAMADAS]** > **[REMARCAR]** e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ A lista de chamadas efectuadas é apresentada.
- 3 Seleccione um registo e prima **↵** /OK para confirmar.
- 4 Seleccione **[APAGAR]** e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 5 Prima **↵** /OK para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera.
- 2 Seleccione **[LOG CHAMADAS]** > **[REMARCAR]** e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ A lista de chamadas efectuadas é apresentada.
- 3 Prima **↵** /OK para aceder ao menu de opções.

- 4 Seleccione **[APAGAR TUDO]** e prima  **/OK** para confirmar:
 - ↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 5 Prima  **/OK** para confirmar:
 - ↳ Todos os registos são eliminados.

10 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

Definições de som

Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou [DESLIGADO].

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [VOLUME TOQUE] e, em seguida, prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione um nível de volume e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 10 toques.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [TOQUES] e, em seguida, prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione um tom de toque e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [TOM TECLAS] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base ou no carregador.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [TOM DE BASE] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o sinal da pilha

O sinal da pilha é o som emitido quando a pilha está fraca e precisa de ser carregada.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [SINAL BAT.] e, em seguida, prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a compatibilidade com aparelhos auditivos (de acordo com a norma ETS300381)

Esta funcionalidade permite que o telefone seja acoplado ao aparelho auditivo para amplificar o som e reduzir a interferência de ruído.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [SONS] > [AP.AUDITIVO] e, em seguida, prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo ECO

O modo **ECO** reduz a potência de transmissão do telefone e da estação de base durante uma chamada ou quando o telefone está em modo de espera.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [ECO] e prima ▲ /MENU para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.
↳ **ECO** é apresentado no modo de espera.

Nota

- Quando o modo **ECO** é definido para [ACTIVADO], o alcance da ligação entre o telefone e a estação de base pode ser reduzido.

Modo ECO+

Quando o modo **ECO+** é activado, este elimina a potência de transmissão do terminal do telefone e da estação de base no modo de espera.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [ECO+] e prima ↵ /OK para confirmar.

- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Assegure-se de que todos os terminais do telefone registados na estação de base são XL300/XL305 para a funcionalidade **ECO+** funcionar correctamente.
- Quando **ECO+** é activado, a autonomia em espera é reduzida. Isto verifica-se porque no modo **ECO+** a estação de base não transmite nenhum sinal no modo de espera; assim, o telefone tem de "ouvir" mais frequentemente se há sinais da estação de base para detectar chamadas recebidas ou outros pedidos da estação de base. O tempo necessário para o telefone aceder a funcionalidades como a configuração de chamadas, o registo de chamadas, o envio de aviso sonoro e a navegação na agenda sofrem um retardamento. O terminal do telefone não o alertará da perda de ligação em caso de falha de energia ou deslocamento para áreas fora do alcance.

A tabela seguinte apresenta-lhe o estado actual do ecrã do telefone com definições diferentes do modo **ECO** e do modo **ECO+**.

ModoECO/ modo ECO+	Apresentação dos ícones no telefone
[DESLIGADO]/[DESLIGADO]	ECO e ECO+ estão desligados.
[DESLIGADO]/[ACTIVADO]	ECO+ é apresentado apenas depois do modo ECO+ ser activado durante o modo de espera.
[ACTIVADO]/[DESLIGADO]	ECO é apresentado.
[ACTIVADO]/[ACTIVADO]	ECO é apresentado e é alterado para ECO+ quando o modo ECO+ é activado no modo de espera.

Definir a retroiluminação do ecrã LCD

Pode ligar ou desligar a retroiluminação do ecrã LCD e a intermitência da luz do teclado quando o telefone toca.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [ALRT. VISUAL] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [INTERM. LIG.]/[INTERM. DESL.] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte "Definir a data e a hora" na secção "Introdução".

definir o idioma do ecrã



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [CONFIG.TLF.] > [IDIOMA] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

11 Atendedor de chamadas

Nota

- Disponível apenas para o XL305.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que, quando está ligado, regista as chamadas não atendidas. Também pode aceder remotamente ao atendedor de chamadas e alterar as definições através do menu do atendedor de chamadas no telefone. O botão ► na estação de base acende quando o atendedor de chamadas está ligado.

Ligar ou desligar o atendedor de chamadas

Pode ligar ou desligar o atendedor de chamadas através da estação de base ou do telefone.

Através da base

Prima  para ligar ou desligar o atendedor de chamadas no modo de espera.

Nota

- Quando o atendedor de chamadas está ligado, ele atende as chamadas recebidas após um determinado número de toques com base na definição do atraso do toque.

Através do telefone

- 1 Prima  /MENU /  no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecione [ATEND AUTOM.] > [ATEND. VOZ] e prima  /OK para confirmar.

- 3 Selecione [SÓ RESPONDER]/[GRAV. TAMBÉM]/[DESLIGADO] e prima  /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o idioma do atendedor de chamadas

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma das mensagens.

- 1 Prima  /MENU /  no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecione [ATEND AUTOM.] > [IDIOMA] e prima  /OK para confirmar.
- 3 Selecione um idioma e prima  /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o modo de atendimento

Pode definir o atendedor e seleccionar se os autores das chamadas podem deixar mensagens. Selecione [GRAV. TAMBÉM] para permitir que os autores das chamadas deixem mensagens. Selecione [SÓ RESPONDER] para não permitir que os autores das chamadas deixem mensagens.

- 1 Prima  /MENU /  no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecione [ATEND AUTOM.] > [ATEND. VOZ] e prima  /OK para confirmar.
- 3 Selecione um modo de atendimento e prima  /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para o modo [SÓ RESPONDER].

Mensagens

A mensagem emitida é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor de chamadas tem 2 mensagens pré-gravadas: [GRAV.TAMBÉM] e [SÓ RESPONDER].

Gravar uma mensagem

Pode gravar uma mensagem com uma duração máxima de 3 minutos. A nova mensagem gravada substitui automaticamente a mensagem antiga.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [ATEND AUTOM.] > [MENSAGEM] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [SÓ RESPONDER] ou [GRAV. TAMBÉM] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 4 Seleccione [GRAVAÇÃO] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 5 Comece a gravar próximo do microfone depois do sinal sonoro.
- 6 Prima ↵ /OK para parar a gravação, caso contrário a gravação pára após 3 minutos.
↳ Pode ouvir a nova mensagem gravada no telefone.

Ouça a mensagem

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [ATEND AUTOM.] > [MENSAGEM] e prima ▲ /MENU para confirmar.

- 3 Seleccione [SÓ RESPONDER] ou [GRAV. TAMBÉM] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 4 Seleccione [REPRODUZIR] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ Pode ouvir a mensagem actual.

Nota

- Deixará de poder ouvir a mensagem quando atender uma chamada.

Restaurar a mensagem predefinida

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [ATEND AUTOM.] > [MENSAGEM] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [GRAV.TAMBÉM] ou [SÓ RESPONDER] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 4 Seleccione [UTIL. PREDEF] e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 5 Prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A mensagem predefinida é restaurada

Mensagens recebidas

Cada mensagem pode ter até 3 minutos de duração. Quando recebe mensagens novas, o indicador de mensagem nova pisca no atendedor de chamadas e o telefone apresenta uma mensagem de notificação.

Nota

- Se atender o telefone enquanto o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação pára e poderá falar directamente com o autor da chamada.

Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para [SÓ RESPONDER]. Elimine mensagens antigas para receber mensagens novas.

Ouvir as mensagens recebidas

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

A partir da base

- Para iniciar/parar a audição, prima ►■.
- Para ajustar o volume, prima ◀◀ / ▶▶).
- Para reproduzir a mensagem anterior/repetir a mensagem actual, prima ◀◀.
- Para reproduzir a mensagem seguinte, prima ▶▶.
- Para eliminar a mensagem actual, prima ◻.

Nota

- Não é possível recuperar mensagens apagadas.

A partir do telefone

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [ATEND AUTOM.] > [REPRODUZIR] e prima ↵ /OK para confirmar.
 - ↳ As mensagens novas começam a ser reproduzidas. Se não existirem mensagens novas, começam a ser reproduzidas as mensagens antigas.
- Prima ⏮ / ⏭ para parar a reprodução.
- Prima ↵ /OK para aceder ao menu de opções.
- Prima +/- no lado esquerdo do terminal do telefone para aumentar/diminuir o volume.

Eliminar uma mensagem recebida

A partir da base

- Prima ◻ quando está a ouvir a mensagem.
- ↳ A mensagem actual é eliminada.

A partir do telefone

- 1 Quando está a ouvir a mensagem, prima ↵ /OK para entrar no menu de opções.
- 2 Seleccione [APAGAR] e prima ↵ /OK para confirmar.
 - ↳ A mensagem actual é eliminada.

Eliminar todas as mensagens recebidas antigas

A partir da base

Prima e mantenha premido ◻ no modo de espera.

- ↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

A partir do telefone

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [ATEND AUTOM.] > [APAGAR TUDO] e prima ↵ /OK para confirmar.
 - ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 3 Prima ↵ /OK para confirmar.
 - ↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

Nota

- Pode eliminar apenas as mensagens já ouvidas. Não é possível recuperar mensagens apagadas.

Definir o atraso do toque

Pode definir o número de vezes que o telefone toca antes de o atendedor de chamadas atender a chamada.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [ATEND AUTOM.] > [ATRASSO TOQUE] e prima ↵ /OK para confirmar.

- 3 Seleccione uma definição nova e prima  /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Certifique-se de que o atendedor de chamadas está ligado para poder utilizar esta funcionalidade.

Dica

- Quando aceder remotamente ao atendedor de chamadas, recomenda-se que defina o atraso do toque para o modo **[ECON.TARIF]**. Este é um modo prático para gerir as suas mensagens. Quando existem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 3 toques. Quando não existem mensagens, o atendedor de chamadas atende após 5 toques.

Seleção de chamadas

Pode ouvir o autor da chamada enquanto ele deixa uma mensagem. Prima  /OK para atender a chamada.

Acesso remoto

Pode utilizar o atendedor de chamadas quando não está em casa. Basta fazer uma chamada para o seu telefone a partir de um telefone de tonalidade multifrequência e introduzir o seu código PIN de 4 dígitos.

Nota

- O código PIN para acesso remoto é o mesmo que o PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.

Activar/desactivar o acesso remoto

Pode permitir ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Prima  /MENU /  no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [ACESSO REMT]** e prima  /OK para confirmar.
- 3 Seleccione **[ENC CHA N/ AT]/[DESACTIVAR]** e prima  /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Alterar o código PIN

- 1 Prima  /MENU /  no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [ACESSO REMT] > [ALTERAR PIN]** e, em seguida, prima  /OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo, e prima  /OK para confirmar.
- 4 Introduza o novo código PIN e prima  /OK para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo código PIN, e prima  /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Aceder ao atendedor de chamadas remotamente

- 1 Faça uma chamada para o seu número de casa a partir de um telefone de tonalidade multifrequência.
- 2 Introduza # quando ouvir a mensagem.
- 3 Introduza o código PIN.
↳ Tem agora acesso ao seu atendedor de chamadas, e pode agora ouvir as novas mensagens.

Nota

- Tem 2 oportunidades para introduzir o código PIN correcto antes de o telefone desligar.

- 4 Prima uma tecla para efectuar uma função. Consulte a Tabela de comandos do acesso remoto em baixo para obter uma lista de funções disponíveis.

Nota

- Quando não existem mensagens, o telefone desliga automaticamente a chamada se não for premida nenhuma tecla durante 8 segundos.

Comandos do acesso remoto

Tecla	Função
1	Repete a mensagem actual ou repete a anterior.
2	Ouvir mensagens.
3	Avança para a mensagem seguinte.
6	Apaga a mensagem actual.
7	Liga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).
8	Para a reprodução da mensagem.
9	Desliga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).

Comportamento do visor LED na estação de base

A tabela abaixo apresenta o estado actual correspondente a diferentes comportamentos do visor LED na estação de base.

Visor LED	Estado da mensagem
Continuamente aceso	<ul style="list-style-type: none">• Não há mensagens novas e a memória não está cheia.• O terminal do telefone está ligado.• Entrar no modo de localização

Intermitente	<ul style="list-style-type: none">• Há uma nova mensagem e a memória não está cheia.• Está a ser recebida uma chamada.• A gravar uma mensagem de voz recebida ou a mensagem de saudação.• Reprodução da mensagem.• Acesso remoto/ouvir mensagens a partir do terminal do telefone.
--------------	--

Intermitente (rápido)	<ul style="list-style-type: none">• Não há novas mensagens e a memória está cheia.• Entrar no modo de registo
-----------------------	--

12 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas.

Tipo de listas de chamadas

Pode definir se é possível ver todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [LISTAS CHAM.] e prima **↵** /OK para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **↵** /OK para confirmar.

Conferência automática

Para participar numa chamada externa com outro telefone, prima **↵** /OK.

Activar/desactivar a conferência automática

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [CONFERÊNCIA] e prima **↵** /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [AUTOM.]/[DESLIGADO] e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Prefixo auto

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que definiu no menu. Por exemplo, define 604 como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo 6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 10 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.

Definir o prefixo

- 1 Prima **▲** /MENU / **▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [PREFIXO AUTO] > [DETECTAR DÍG] e, em seguida, prima **↵** /OK para confirmar.
- 3 Introduza o número de detecção e prima **↵** /OK para confirmar.
- 4 Seleccione [PREFIXO] e prima **↵** /OK para confirmar.
- 5 Introduza o número do prefixo e prima **↵** /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Esta definição depende do país.
- Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido **0**.
- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.
- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por * e #.

Tipo de rede

Nota

- Esta definição depende do país. Isto aplica-se apenas aos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [TIPO DE REDE] e, em seguida prima ↵ /OK.
- 3 Seleccione um tipo de rede e, em seguida, prima ↵ /OK.
↳ A definição é guardada.

Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: [BREVE], [MÉDIO] e [LONGO]. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [TEMP RECHAM] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo de marcação

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

Definir o modo de marcação

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [MODO MARCAR] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione um modo de marcação e prima ↵ /OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima * durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

Relógio automático

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.
- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.

Sincroniza automaticamente a data e a hora no seu telefone com a rede de telefone de comutada pública (PSTN). Para sincronizar a data, certifique-se de que tem definido o ano actual.

- 1 Prima ▲ /MENU / ▼ no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Seleccione [SERVIÇOS] > [RELÓGIO AUT.] e prima ↵ /OK para confirmar.
- 3 Seleccione [ACTIVADO]/[DESLIGADO]. Prima ↵ /OK.
↳ A definição é guardada. .

Registar terminais do telefone adicionais

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 4 telefones.

- 1 Mantenha **[OK]** premido na estação base durante 5 segundos.
- 2 Prima **[▲] / MENU / ▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 3 Selecciona **[SERVIÇOS] > [REGISTAR]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza o PIN do sistema. Prima **[←] / →** para fazer correcções. Em seguida, prima **[OK]** para confirmar o PIN.



Nota

- Para modelos com um atendedor de chamadas, ouve um sinal sonoro de confirmação.

↳ O registo é concluído em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.



Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for detectada nenhuma estação de base num determinado período de tempo, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Repita o procedimento anterior se o registo falhar.



Nota

- O PIN predefinido é 0000. Não é possível alterar.

Anular o registo de terminais do telefone

Se dois telefones partilharem a mesma estação de base, pode anular o registo de um telefone com outro telefone.

- 1 Prima **[▲] / MENU / ▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS] > [ANULAR REGT]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN do sistema. (O PIN predefinido é 0000). Prima **[←] / →** para remover o número.
- 4 Selecciona o número do telefone cujo registo pretende anular.
- 5 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ O registo do telefone é anulado.



Dica

- O número do telefone aparece ao lado do nome do telefone no modo de espera.

Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Prima **[▲] / MENU / ▼** no modo de espera para aceder ao menu principal.
- 2 Selecciona **[SERVIÇOS] > [REINICIAR]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ Todas as definições são repostas.

13 Dados técnicos

Especificações gerais e funcionalidades

- Tempo de conversação: 16 horas
- Tempo em espera: 250 horas
- Alcance interior: 50 metros
- Alcance ao ar livre: 300 metros
- Agenda com 50 entradas
- Lista de remarcação com 20 entradas
- Registo de chamadas com 50 entradas
- Atendedor de chamadas com até 30 minutos de tempo de gravação
- Suporte do padrão para identificação do autor de chamadas: FSK, DTMF

Pilha

- Philips: 2 pilhas 550 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2V

Transformador

Base e carregador:

- Philips, S003IV0600040, entrada: 100-240 V, 50-60 Hz 0,15 A, saída: 6 V 400 mA
- Philips, SSW-1920EU-2, entrada: 100-240 V CA, 50-60 Hz 0,2 A, saída 6 V 500 mA

Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de inactividade: aprox. 0,70 W (XL300), 0,75 W (XL305)

Peso e dimensões (XL300)

- Telefone: 167 gramas
- 178,62 × 54,08 × 31,3 mm (A × L × P)
- Base: 127 gramas
- 46,95 × 120 × 109,57 mm (A × L × P)
- Carregador: 69 gramas
- 42,7 × 91,48 × 87,35 mm (A × L × P)

Peso e dimensões (XL305)

- Telefone: 167 gramas
- 178,62 × 54,08 × 31,3 mm (A × L × P)
- Base: 161 gramas
- 46,95 × 120 × 109,57 mm (A × L × P)
- Carregador: 69 gramas
- 42,7 × 91,48 × 87,35 mm (A × L × P)

14 Aviso

Declaração de Conformidade (DoC)

A Philips Consumer Lifestyle vem por este meio declarar que o XL300/XL305 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em: www.p4c.philips.com. Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE.

Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

A Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.

Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas EMF aplicáveis no momento de fabrico dos produtos.

A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Eliminação de pilhas e do produto antigo



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz

sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico.

A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

15 Perguntas frequentes

Não é apresentada nenhuma barra de sinalização no ecrã.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar **[REGT ANULADO]**, registe o terminal do telefone.



Dica

- Para mais informações, consulte o capítulo "Serviços", secção "Registar telefones adicionais".

Selecionei um idioma errado que não consigo ler, o que devo fazer?

- 1 Prima / para voltar ao ecrã do modo de espera.
- 2 Prima /OK para aceder ao ecrã do menu principal.
- 3 Uma das opções seguintes será apresentada no ecrã:

PHONE SETUP > LANGUAGE

CONF.TELEF. > LINGUA

CONFIG.TEL. > IDIOMA

CONFIG.TLF. > IDIOMA

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΛ. > ΓΛΩΣΣΑ

- 4 Selecione-a para aceder às opções dos idiomas.

- 5 Selecione o seu idioma.

Se o registo de telefones adicionais na estação de base falhar, o que faço?

A memória da sua base está cheia. Anule o registo de telefones não utilizados e tente novamente.

Não se ouve o tom de marcação

- Verifique as condições do telefone.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

Nenhum som de colocação na base

- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

O telefone no carregador não carrega.

- Assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Assegure-se que o telefone está colocado correctamente no carregador. O ícone da pilha fica animado durante o carregamento.
- Assegure-se de que a definição do som de colocação na base está activada. Quando o telefone é colocado correctamente no carregador, poderá ouvir um som de colocação na base.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.
- As pilhas têm defeito. Adquiria pilhas novas no seu distribuidor.

Sem apresentação

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

O áudio é mau (ruídos, eco, etc.)

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.

O telefone não toca.

Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.

A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.



Nota

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

16 Índice remissivo

A

a chamar	12
acesso remoto ao atendedor de chamadas	30
agenda	18, 20, 22
Ajustar o volume	13
alta-voz	13
atendedor de chamadas	27
atender uma chamada	13
atraso do toque	29

Í

ícones do ecrã	6
----------------	---

C

carregamento	10
chamada em conferência	14, 15, 32
chamadas não atendidas	20, 20
compatibilidade com aparelhos auditivos	24
comunicação interna	15
conferência automática	32
contactos	18

D

definição da data	9, 33
definição da hora	9, 33
definição do idioma	
atendedor de chamadas	27
telefone	9, 26
definições do telefone	24
duas chamadas/chamada em espera	14

E

eliminação	36
eliminar mensagens	29
encontrar telefone/envio de aviso sonoro	6
estação de base	
instalação	8
visão geral	6

F

força do sinal	11
----------------	----

G

GAP	36
guardar um número	20

I

ID do autor da chamada	13, 20
idioma do atendedor de chamadas	27
introdução de texto	17, 42

L

ligar ou desligar	27
-------------------	----

M

mensagem recebida	28
mensagens	28
Modo ECO	25
Modo ECO+	25

O

ouvir mensagens	29
-----------------	----

P

pilha	8, 10, 35
PIN	
atendedor de chamadas	10, 30
predefinições	34
prefixo automático	32

R

reacções do LED	31
registar/anular registo	34, 34
registo de chamadas	20
relógio automático	33
remarcação	22
resolução de problemas/perguntas frequentes	38

S

segurança	3
selecção de chamadas	30
sons	
colocação na base	24
sinal da pilha	24
tom das teclas	24
toque	24

T

tempo de rechamada	33
terminais do telefone adicionais	34
tipo de listas de chamadas	20
tipo de rede	33
transferir chamada	15
transformador	35

17 Apêndice

Tabelas de introdução de texto e números

tecla	Caracteres (para inglês/idiomas latinos)
0	espaço 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &

tecla	Caracteres (para polaco)
0	espaço 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &

tecla	Caracteres (para norueguês/dinamarquês)
0	espaço 0
1	- 1
2	A Æ B C 2

3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &

Tecla	Caracteres (para grego)
0	espaço 0
1	- 1
2	A B Γ 2
3	Δ E Z 3
4	H Θ 4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π Ρ Σ 7
8	Τ Υ Φ 8
9	Χ Ψ Ω 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_XL30x_23_PT_V1.0
WK13041

